

466762-2026 - Verseny

Németország – Javítási és karbantartási szolgáltatások – DEW 21 - Wartung und Instandhaltung von Wärmeerzeugungsanlagen

OJ S 128/2026 07/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

E-mail-cím: j.richter@dsw21.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Gáz vagy hőenergia termelése, szállítása vagy elosztása

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: DEW 21 - Wartung und Instandhaltung von Wärmeerzeugungsanlagen

Leírás: Wartung und Instandhaltung von Wärmeerzeugungsanlagen --- 1 Beschreibung des Vorhabens Die DEW21 betreibt aktuell an insgesamt 1.805 Standorten

Nahwärmeerzeugungsanlagen und Hausübergabestationen zur Wärmeerzeugung und - Verteilung von und in Gebäuden. Die eingesetzten Technologien zur Wärmeerzeugung, werden aktuell überwiegend mit Erdgas (> 90%) und in geringen Mengen mit Flüssiggas, Heizöl, Strom, Holzpellets sowie Solarthermie betrieben. Neben einer Vielzahl von einzelnen Versorgungsstandorten ohne Nahwärmenetz, sind auch ca. 20 Quartierslösungen im Eigentum der DEW21. Hier wird durch das jeweilige Heizwerk die Nahwärmeerzeugungsanlage und ein Nahwärmenetze mit angeschlossener Hausübergabestationen zum jeweiligen Haus oder Verbraucher betrieben. Die Standorte der Versorgungsstellen, sind schwerpunktmäßig innerhalb von Dortmund und in den angrenzenden Städten, sowie Gemeinden einzuordnen. Weiterhin sind vereinzelte Standorte außerhalb von Dortmund im Bundesland NRW vorhanden. Eine Erweiterung der geografischen Standorte und Versorgungsstellen, wird nicht grundsätzlich ausgeschlossen, allerdings liegt der Zielgruppenfokus in Dortmund und in den angrenzenden Städten. Die verbauten Wärmeerzeuger und Baugruppen sind u. a. von folgenden Herstellern: Buderus, Wolf, Viessmann, Weishaupt, Brötje, Junkers, Vaillant, PEWO, Danfoss, Wilo und Grundfos.

Eljárásazonosító: 68b438a9-7b90-493a-a3da-c6f3f471a1ba

Belső azonosító: 3613452

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50000000 Javítási és karbantartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Günter-Samtlebe-Platz 1

Város: Dortmund

Irányítószám: 44135

Ország alegysége (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Ország: Németország

További információk: Die Anlagen werden nach Lage im Osten bzw. Westen des Stadtgebietes auf 2 Dienstleister aufgeteilt.

2.1.3. **Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 3 355 350,00 EUR

2.1.4. **Általános információk**

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDFDQ5C# 1. Der Auftraggeber ist Sektorenauftraggeber gemäß § 98 Nr. 4 GWB. Der ausgeschriebene und zu vergebene Auftrag steht in Zusammenhang mit Tätigkeiten auf dem Gebiet der Trinkwasser -und Energieversorgung (Sektorentätigkeit nach § 1 Abs. 1 SektVO) nach Nr. 4 der Anlage zu § 98 Nr. 4 GWB. Der Auftraggeber führt ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb nach den Vorschriften des 4. Teils des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), der Sektorenverordnung (SektVO) durch. 2. Die Teilnahmeantragsunterlagen sind unter dem angegebenen Link downloadbar. Die Teilnahmeanträge sind bis zu der unter Abschnitt IV.2.2) genannten Frist über den Vergabemarktplatz digital einzureichen. 3. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung auf Kosten des Bewerbers beizufügen. 4. Eine Erstattung von Kosten /Aufwendungen oder Vergütung für die Erstellung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten sowie die Teilnahme an dem Verhandlungsverfahren im Übrigen durch die Auftraggeberin findet nicht statt. 5. Der Auftraggeber sieht aus technischen und wirtschaftlichen Gründen (§ 97 Abs. 3 S. 3 GWB) von der Aufteilung des Auftrages in weitere Teillote ab. 6. Es wird darauf hingewiesen, dass sowohl im gesamten Vergabeverfahren als auch während der gesamten Vertragsabwicklungsdauer als Vertragssprache ausschließlich die deutsche Sprache zur Anwendung kommt. 7. Auskunftersuchen der interessierten Unternehmen/Bewerber zum Teilnahmewettbewerb sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion des Vergabemarktplatzes zu richten. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt.

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

sektvo -

2.1.5. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

2.1.6. **Kizárási okok**

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Bűnszervezetben való részvétel: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Csalás: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Korrupció: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Fizetésektelenség: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Felszámoló által kezelt vagyon: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Súlyos szakmai köteleességszegés: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Bereich Ost - DEW 21 - Wartung und Instandhaltung von Wärmeerzeugungsanlagen

Leírás: Das Auftragsvolumen umfasst die Instandhaltung im Rahmen einer jährlich durchzuführenden Wartung sowie einer bedarfsorientierten Instandsetzung inkl.

Entstörungsmaßnahmen im Rahmen einer ganzjährigen Rufbereitschaft (24h und 7 Tage die Woche), exkl. Materialkosten von Ersatzteilen der Wärmeerzeugungsanlagen und deren Peripherie/Baugruppen. Der Leistungsumfang bezieht sich grundsätzlich auf die mit dem Kunden und der DEW21 vertraglich definierten Liefer- und Leistungsgrenzen. Leistungen über

vertragliche Inhalte hinaus, sind gemäß Einzelvorhaben zu beauftragen und werden vom AG in Abstimmung mit dem Kunden gesondert beauftragt. Die Vertragslaufzeit beginnt mit dem 01.01.2027 und beträgt 3 Jahre, mit der Option zur Verlängerung um insgesamt 2-mal jeweils um 1 weiteres Jahr durch den AG und endet dann spätestens verbindlich nach 5 Jahren zum 31.12.2031.

Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50000000 Javítási és karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Günter-Samtlebe-Platz 1

Város: Dortmund

Irányítószám: 44135

Ország alegysége (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Ország: Németország

További információk: Die zu wartenden Anlagen werden nach Lage im Osten bzw. Westen des Stadtgebietes auf 2 Lose aufgeteilt.

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 3 Évek

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: Die Vertragslaufzeit beginnt mit dem 01.01.2027 und beträgt 3 Jahre, mit der Option zur Verlängerung um insgesamt 2-mal jeweils um 1 weiteres Jahr durch den AG und endet dann spätestens verbindlich nach 5 Jahren zum 31.12.2031.

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 509 907,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Folgende Eignungsnachweise sind als Eigenerklärung beizufügen: 1. Aktueller Handelsregistrauszug in Kopie bzw. Nachweis, dass der Bewerber zur gewerbsmäßigen Erbringung der Leistung berechtigt ist (z. B. Eintragung in die Handwerksrolle). 2. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie über den Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre. 3. Eigenerklärung, dass das Unternehmen den gesetzlichen Pflichten zur Zahlung der vom Finanzamt erhobenen Steuern sowie der Zahlung der Beiträge zur Sozialversicherung (Kranken-, Renten-, Unfall-, Pflege- und

Arbeitslosenversicherung) sowie der Berufsgenossenschaft vollständig und pünktlich nachgekommen ist. 4. Eigenerklärung, dass für das Unternehmen keine Ausschlussgründe nach § 123 Absatz 1 bis 3 GWB, § 42 VgV vorliegen bzw. § 125 GWB Maßnahmen zur Selbstreinigung erfolgt sind. 5. Eigenerklärung, dass für das Unternehmen keine Ausschlussgründe nach § 123 Absatz 4 und § 124 Absatz 1 Nr. 2 GWB vorliegen. 6. Eigenerklärung, dass für das Unternehmen keine Voraussetzungen für einen Ausschluss nach § 21 AEntG, § 21 SchwarzArbG, § 19 MiLoG, § 9 Absatz 4 VgG M-V vorliegen. 7. Eigenerklärung, dass das Unternehmen die Anforderungen an Unternehmen aus dem Vergabegesetz NRW (TVgG NRW), insbesondere die Auflagen zur Einhaltung der Zahlung von gesetzlichen Mindestlöhnen sicherstellt/gewährleistet. 8. Eigenerklärung, dass das Unternehmen sich verpflichtet, die Obliegenheiten gemäß Verpflichtungsgesetz (VerpflG) gewissenhaft zu erfüllen. 9. Nachweis zur entsprechenden Betriebshaftpflichtversicherungsdeckung durch Vorlage der aktuellen Police (in Kopie) bzw. einer aktuellen Versicherungsbestätigung mit Angabe der Deckungssummen von mind. 5 Mio. Euro (Nachweis innerhalb von 14 Tagen nach Auftragsvergabe). 10. Eine Versicherung für einen Schlüsselverlust i.H.v. 200.000 Euro (Nachweis innerhalb von 14 Tagen nach Auftragsvergabe). 11. Eigenerklärung, dass das Unternehmen die Einhaltung des Bundes- und des Landesdatenschutzgesetzes M-V und der EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zusichert.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Fontossági sorrend: 1,00

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Die Erfüllung des folgenden Kriteriums ist durch eine Eigenerklärung zu bestätigen: Das Unternehmen verfügt über einen ganzjährigen Not- und Entstörungsdienst, welcher eine Verfügbarkeit von 24 Stunden an 7 Tage die Woche und Abwicklung in 2 Stunden zwischen Meldungseingang beim AN und Ankunft am Einsatzort sicherstellt. Die personellen Ressourcen sind entsprechend einzuplanen und vorzuhalten. Dem Teilnahmeantrag ist eine Referenzliste beizulegen mit der Angabe von mindestens einer Referenz, einer dem Umfang dieser geplanten Leistung entsprechenden, vergleichbaren Lieferung / Leistung aus den letzten 3 Jahren, als Mindestanforderung, die nachstehendes Kriterium erfüllt: Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten an Wärmeerzeugungsanlagen mit Technologiemix im Nennwärmeleistungsbereich zwischen 7 und 1.500 kW. Für die Referenzen, die aus dem EU-Raum stammen, erfolgt die Benennung des Auftraggebers, eines deutschsprachigen Ansprechpartners, der Telefonnummer, einer Kurzbeschreibung der Leistung und des Auftragsvolumens. Die Bieter sind aufgefordert weitere Referenzangaben vorzunehmen, die zur Wertung des Teilnahmewettbewerbs herangezogen werden, um ein Ranking der Interessenten im Teilnahmewettbewerb zu ermöglichen. Weiterhin sind die Bieter aufgefordert die Vorhaltung einer Mindestanzahl von 5 Mitarbeiter*innen, gemäß der Qualifikation aus Punkt 4.4; Tabelle 2; Nr. 2.2 und 2.3, für das umworbene Auftragsvolumen nachzuweisen und sicherzustellen.

Kritérium: Bejegyzés a cégregiszterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Zur Auswahl der Bewerber, die am weiteren Verfahren teilnehmen, werden in der ersten Stufe dieses Verfahrens (Teilnahmewettbewerb) nacheinander die folgenden Prüfungen durchgeführt. 1. Formale Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vollständigkeit der geforderten Unterlagen, Unter 3.2 Prüfung der Eignungskriterien "wirtschaftlich / finanzielle Leistungsfähigkeit", ob die tatsächlich geforderten Kriterien vollständig abgedeckt werden und hier keine Ausschlussgründe vorliegen. 2. Prüfung

der Eignungskriterien "technische / fachliche Leistungsfähigkeit" gemäß Punkt 4, ob die geforderten Kriterien vollständig abgedeckt werden und hier keine Ausschlussgründe vorliegen sowie Prüfung der erreichten Punkte zu den angegebenen Referenzen. Folgende Punkte werden pro Referenz, für zusätzlich zur geforderten Mindestreferenzangabe, vergeben: a) Angabe von Referenzen für Wartung und Instandsetzung von mehr als 800 zentralen Wärmeerzeugungsanlagen = 50 Punkte Folgende Punkte werden vergeben für: b) Zertifizierung durch einen Fachverband gem. Punkt 4.3 (Tabelle 1 Punkt 1.6) = 50 Punkte c) Anzahl Mitarbeiter gem. 4.4, Tabelle 2, Punkt 2.1 = 10 Punkte/MA d) Anzahl Mitarbeiter gem. 4.4, Tabelle 2, Punkt 2.2 = 10 Punkte/MA e) Anzahl Mitarbeiter gem. 4.4, Tabelle 2, Punkt 2.3 = 10 Punkte/MA f) Anzahl Mitarbeiter gem. 4.4, Tabelle 2, Punkt 2.4 = 10 Punkte/MA Referenzangaben, die vergleichbar sind, jedoch nicht dem Umfang dieser geplanten Leistung entsprechend Punkt a) erfüllen, erhalten 10 Punkte für die Wertung des Teilnahmeantrags. Die Nennung von zusätzlichen Referenzen, welche die oben aufgeführten Kriterien erfüllen, ist also für die Bewertung der Teilnahmeanträge von Vorteil für die Interessenten. Die geforderten Referenzangaben werden zur Wertung des Teilnahmewettbewerbs herangezogen, um ein Ranking der Interessenten im Teilnahmewettbewerb zu ermöglichen (siehe auch technische und fachliche Leistungsfähigkeit Punkt 4). 3. Ergebnis des dritten Prüfungsschrittes ist ein Gesamtpunktwert je Bewerber. Rang 1 erhält der Bewerber mit dem höchsten Punktwert, Rang 2 wird für den zweithöchsten Punktwert vergeben, Rang 3 wird für den dritthöchsten Punktwert vergeben, etc. Bei Punktgleichheit nach der Bewertung wird wie folgt festgelegt: - Teilen sich 2 oder mehr Bewerber punktgleich einen Rang, so wird dieser Rang mehrfach vergeben, die nachfolgenden Ränge werden entsprechend freigelassen. - Sollten mehr als diese fünf (5) Bewerber auf den Rängen eins (1) bis fünf (5) liegen, behält sich die der AG im Fall von Punktegleichstand vor, die Anzahl der zur Abgabe eines Angebotes aufgeführten Unternehmen zu erhöhen. In der zweiten Stufe des Verfahrens fordert der Auftraggeber diese Bewerber, welche die im Teilnahmewettbewerb geforderte Eignung nachweisen können, auf ein Angebot einzureichen.

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 1

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Es erfolgt eine Ermittlung auf des wirtschaftlichen Angebotes auf Basis des Leistungsverzeichnisses und der anschließenden Verhandlung.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Fontossági sorrend

Értékelési szempont száma: 1

Annak indoklása, hogy az odaítélési szempontok súlyozását miért nem tüntették fel: Die Leistung soll an den / die wirtschaftlich günstigen Bieter vergeben werden.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 29/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ5C/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ5C>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 19/08/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ5C>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 05/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Vergabestelle behält sich vor, bis zum Abschluss der Auswertung der Teilnahmeanträge, unvollständige bzw. fehlende Nachweise und Unterlagen, mit einer angemessenen Nachfrist, nachzufordern. Werden diese jedoch bis zum Ablauf der Nachfrist nicht beigebracht, führt dies zum Ausschluss des Teilnahmeantrags. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht jedoch nicht.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Entsprechend der Ausschreibungsunterlagen (LV)

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Entsprechend der VOB

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf dieser Frist ist der Antrag unzulässig.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Bereich West - DEW 21 - Wartung und Instandhaltung von Wärmeerzeugungsanlagen

Leírás: Das Auftragsvolumen umfasst die Instandhaltung im Rahmen einer jährlich durchzuführenden Wartung sowie einer bedarfsorientierten Instandsetzung inkl. Entstörmassnahmen im Rahmen einer ganzjährigen Rufbereitschaft (24h und 7 Tage die Woche), exkl. Materialkosten von Ersatzteilen der Wärmeerzeugungsanlagen und deren Peripherie/Baugruppen. Der Leistungsumfang bezieht sich grundsätzlich auf die mit dem Kunden und der DEW21 vertraglich definierten Liefer- und Leistungsgrenzen. Leistungen über vertragliche Inhalte hinaus, sind gemäß Einzelvorhaben zu beauftragen und werden vom AG in Abstimmung mit dem Kunden gesondert beauftragt. Die Vertragslaufzeit beginnt mit dem 01.01.2027 und beträgt 3 Jahre, mit der Option zur Verlängerung um insgesamt 2-mal jeweils um 1 weiteres Jahr durch den AG und endet dann spätestens verbindlich nach 5 Jahren zum 31.12.2031.

Belső azonosító: 2

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50000000 Javítási és karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Günter-Samtlebe-Platz 1

Város: Dortmund

Irányítószám: 44135

Ország alegysége (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Ország: Németország

További információk: Die zu wartenden Anlagen werden nach Lage im Osten bzw. Westen des Stadtgebietes auf 2 Lose aufgeteilt.

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 3 Évek

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 2

További információk a megújításról: Die Vertragslaufzeit beginnt mit dem 01.01.2027 und beträgt 3 Jahre, mit der Option zur Verlängerung um insgesamt 2-mal jeweils um 1 weiteres Jahr durch den AG und endet dann spätestens verbindlich nach 5 Jahren zum 31.12.2031.

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 845 443,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Folgende Eignungsnachweise sind als Eigenerklärung

beizufügen: 1. Aktueller Handelsregistrauszug in Kopie bzw. Nachweis, dass der Bewerber

zur gewerbsmäßigen Erbringung der Leistung berechtigt ist (z. B. Eintragung in die Handwerksrolle). 2. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie über den Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre. 3. Eigenerklärung, dass das Unternehmen den gesetzlichen Pflichten zur Zahlung der vom Finanzamt erhobenen Steuern sowie der Zahlung der Beiträge zur Sozialversicherung (Kranken-, Renten-, Unfall-, Pflege- und Arbeitslosenversicherung) sowie der Berufsgenossenschaft vollständig und pünktlich nachgekommen ist. 4. Eigenerklärung, dass für das Unternehmen keine Ausschlussgründe nach § 123 Absatz 1 bis 3 GWB, § 42 VgV vorliegen bzw. § 125 GWB Maßnahmen zur Selbstreinigung erfolgt sind. 5. Eigenerklärung, dass für das Unternehmen keine Ausschlussgründe nach § 123 Absatz 4 und § 124 Absatz 1 Nr. 2 GWB vorliegen. 6. Eigenerklärung, dass für das Unternehmen keine Voraussetzungen für einen Ausschluss nach § 21 AEntG, § 21 SchwarzArbG, § 19 MiLoG, § 9 Absatz 4 VgG M-V vorliegen. 7. Eigenerklärung, dass das Unternehmen die Anforderungen an Unternehmen aus dem Vergabegesetz NRW (TVgG NRW), insbesondere die Auflagen zur Einhaltung der Zahlung von gesetzlichen Mindestlöhnen sicherstellt/gewährleistet. 8. Eigenerklärung, dass das Unternehmen sich verpflichtet, die Obliegenheiten gemäß Verpflichtungsgesetz (VerpflG) gewissenhaft zu erfüllen. 9. Nachweis zur entsprechenden Betriebshaftpflichtversicherungsdeckung durch Vorlage der aktuellen Police (in Kopie) bzw. einer aktuellen Versicherungsbestätigung mit Angabe der Deckungssummen von mind. 5 Mio. Euro (Nachweis innerhalb von 14 Tagen nach Auftragsvergabe). 10. Eine Versicherung für einen Schlüsselverlust i.H.v. 200.000 Euro (Nachweis innerhalb von 14 Tagen nach Auftragsvergabe). 11. Eigenerklärung, dass das Unternehmen die Einhaltung des Bundes- und des Landesdatenschutzgesetzes M-V und der EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zusichert.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Fontossági sorrend: 1,00

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Die Erfüllung des folgenden Kriteriums ist durch eine Eigenerklärung zu bestätigen: Das Unternehmen verfügt über einen ganzjährigen Not- und Entstörungsdienst, welcher eine Verfügbarkeit von 24 Stunden an 7 Tage die Woche und Abwicklung in 2 Stunden zwischen Meldungseingang beim AN und Ankunft am Einsatzort sicherstellt. Die personellen Ressourcen sind entsprechend einzuplanen und vorzuhalten. Dem Teilnahmeantrag ist eine Referenzliste beizulegen mit der Angabe von mindestens einer Referenz, einer dem Umfang dieser geplanten Leistung entsprechenden, vergleichbaren Lieferung / Leistung aus den letzten 3 Jahren, als Mindestanforderung, die nachstehendes Kriterium erfüllt: Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten an Wärmeerzeugungsanlagen mit Technologiemix im Nennwärmeleistungsbereich zwischen 7 und 1.500 kW. Für die Referenzen, die aus dem EU-Raum stammen, erfolgt die Benennung des Auftraggebers, eines deutschsprachigen Ansprechpartners, der Telefonnummer, einer Kurzbeschreibung der Leistung und des Auftragsvolumens. Die Bieter sind aufgefordert weitere Referenzangaben vorzunehmen, die zur Wertung des Teilnahmewettbewerbs herangezogen werden, um ein Ranking der Interessenten im Teilnahmewettbewerb zu ermöglichen. Weiterhin sind die Bieter aufgefordert die Vorhaltung einer Mindestanzahl von 5 Mitarbeiter*innen, gemäß der Qualifikation aus Punkt 4.4; Tabelle 2; Nr. 2.2 und 2.3, für das umworbene Auftragsvolumen nachzuweisen und sicherzustellen.

Kritérium: Bejegyzés a cégregiszterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Zur Auswahl der Bewerber, die am weiteren Verfahren teilnehmen, werden in der ersten Stufe dieses Verfahrens (Teilnahmewettbewerb) nacheinander die folgenden Prüfungen durchgeführt. 1. Formale Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vollständigkeit der geforderten Unterlagen, Unter 3.2 Prüfung der Eignungskriterien "wirtschaftlich / finanzielle Leistungsfähigkeit", ob die tatsächlich geforderten Kriterien vollständig abgedeckt werden und hier keine Ausschlussgründe vorliegen. 2. Prüfung der Eignungskriterien "technische / fachliche Leistungsfähigkeit" gemäß Punkt 4, ob die geforderten Kriterien vollständig abgedeckt werden und hier keine Ausschlussgründe vorliegen sowie Prüfung der erreichten Punkte zu den angegebenen Referenzen. Folgende Punkte werden pro Referenz, für zusätzlich zur geforderten Mindestreferenzangabe, vergeben: a) Angabe von Referenzen für Wartung und Instandsetzung von mehr als 800 zentralen Wärmeerzeugungsanlagen = 50 Punkte Folgende Punkte werden vergeben für: b) Zertifizierung durch einen Fachverband gem. Punkt 4.3 (Tabelle 1 Punkt 1.6) = 50 Punkte c) Anzahl Mitarbeiter gem. 4.4, Tabelle 2, Punkt 2.1 = 10 Punkte/MA d) Anzahl Mitarbeiter gem. 4.4, Tabelle 2, Punkt 2.2 = 10 Punkte/MA e) Anzahl Mitarbeiter gem. 4.4, Tabelle 2, Punkt 2.3 = 10 Punkte/MA f) Anzahl Mitarbeiter gem. 4.4, Tabelle 2, Punkt 2.4 = 10 Punkte/MA Referenzangaben, die vergleichbar sind, jedoch nicht dem Umfang dieser geplanten Leistung entsprechend Punkt a) erfüllen, erhalten 10 Punkte für die Wertung des Teilnahmeantrags. Die Nennung von zusätzlichen Referenzen, welche die oben aufgeführten Kriterien erfüllen, ist also für die Bewertung der Teilnahmeanträge von Vorteil für die Interessenten. Die geforderten Referenzangaben werden zur Wertung des Teilnahmewettbewerbs herangezogen, um ein Ranking der Interessenten im Teilnahmewettbewerb zu ermöglichen (siehe auch technische und fachliche Leistungsfähigkeit Punkt 4). 3. Ergebnis des dritten Prüfungsschrittes ist ein Gesamtpunktwert je Bewerber. Rang 1 erhält der Bewerber mit dem höchsten Punktwert, Rang 2 wird für den zweithöchsten Punktwert vergeben, Rang 3 wird für den dritthöchsten Punktwert vergeben, etc. Bei Punktgleichheit nach der Bewertung wird wie folgt festgelegt: - Teilen sich 2 oder mehr Bewerber punktgleich einen Rang, so wird dieser Rang mehrfach vergeben, die nachfolgenden Ränge werden entsprechend freigelassen. - Sollten mehr als diese fünf (5) Bewerber auf den Rängen eins (1) bis fünf (5) liegen, behält sich die der AG im Fall von Punktegleichstand vor, die Anzahl der zur Abgabe eines Angebotes aufgeforderten Unternehmen zu erhöhen. In der zweiten Stufe des Verfahrens fordert der Auftraggeber diese Bewerber, welche die im Teilnahmewettbewerb geforderte Eignung nachweisen können, auf ein Angebot einzureichen.

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 1

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Es erfolgt eine Ermittlung auf des wirtschaftlichen Angebotes auf Basis des Leistungsverzeichnisses und der anschließenden Verhandlung.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Fontossági sorrend

Értékelési szempont száma: 1

Annak indoklása, hogy az odaítélési szempontok súlyozását miért nem tüntették fel: Die Leistung soll an den / die wirtschaftlich günstigen Bieter vergeben werden.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 29/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ5C/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ5C>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 19/08/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ5C>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 05/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Vergabestelle behält sich vor, bis zum Abschluss der Auswertung der Teilnahmeanträge, unvollständige bzw. fehlende Nachweise und Unterlagen, mit einer angemessenen Nachfrist, nachzufordern. Werden diese jedoch bis zum Ablauf der Nachfrist nicht beigebracht, führt dies zum Ausschluss des Teilnahmeantrags. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht jedoch nicht.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Entsprechend der Ausschreibungsunterlagen (LV)

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Entsprechend der VOB

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf dieser Frist ist der Antrag unzulässig.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Regisztrációs szám: DE 162678188

Postacím: Günter-Samtlebe-Platz 1

Város: Dortmund

Irányítószám: 44135

Ország alegysége (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Vergabestelle

E-mail-cím: j.richter@dsw21.de

Telefonszám: +49 231955-1133

Fax: +49 231955-3425

Internetcím: <http://www.dew21.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

Egyéb vevőknek szánt építési beruházásra, árubeszerezésre vagy szolgáltatásra irányuló szerződéseket odaítélő vagy ilyen keretmegállapodásokat kötő központi beszerző szerv

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Regisztrációs szám: DEA33

Postacím: Albrecht-Thaer-Str. 9

Város: Münster

Irányítószám: 48147

Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefonszám: 049251 4112165

Fax: 049251 4110

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: c1c71169-7407-4fd1-b7f7-69aeb740688d - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 06/07/2026 10:07:44 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 466762-2026

HL S kiadás száma: 128/2026

A közzététel dátuma: 07/07/2026